

TOTALLY FREE

Wireless Service



Guida (626) 434-6598

Free Cell Phone + 1,000 Minutes + 200 Texts

\$0

monthly if you qualify
Only one California LifeLine service per household regardless of type of phone.

2 ways to qualify
See details below.

Caller ID, Call Waiting and Voice Mail included

- FREE Activation & Shipping • No contract
- No credit check • No hidden fees • No bills

Method 1 eligibility: "Program based"

You qualify for the California LifeLine discount if you OR another member of your household is currently enrolled in any one of the following public assistance programs:

- Medicaid/Medi-Cal
- Supplemental Security Income (SSI)
- Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP)
- Federal Public Housing Assistance or Section 8
- CalFresh, Food Stamps or Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP)
- Women, Infants and Children Program (WIC)
- National School Lunch Program (NSLP)
- Temporary Assistance for Needy Families (TANF)
- California Work Opportunity and Responsibility to Kids (CalWORKs)
- Stanislaus County Work Opportunity and Responsibility to Kids (StanWORKs)
- Welfare-to-Work (WTW)
- Greater Avenues for Independence (GAIN)
- Tribal TANF
- Bureau of Indian Affairs General Assistance
- Head Start Income Eligible (Tribal Only)
- Food Distribution Program on Indian Reservations (FDPIR)

Method 2 eligibility: "Income based"

You may also qualify if your total annual household income is at or less than the following income guidelines:

| Household Size | Annual Income Limits |
|----------------|----------------------|
| 1-2 members | \$25,500 |
| 3 members | \$29,700 |
| 4 members* | \$35,900 |

* Add an additional \$6,200 for each additional member of your household. Effective from 06/01/14 to 05/31/15

Please view reverse for additional details

www.telscape.com

Call today to see if you qualify

1-844-335-3998

Anexo de Servicios Inalámbricos California LifeLine de Telscape - Términos e Información de Relevancia

Sólo Prepago y un Servicio LifeLine por Hogar. Telscape ofrece los servicios inalámbricos California LifeLine solamente en un plan prepago. Telscape también ofrece servicios inalámbricos LifeLine a nivel federal en un plan prepago. Sin embargo, usted puede suscribirse a un solo servicio LifeLine. Sólo se permite un servicio LifeLine por hogar. El servicio es intransferible. Si usted ya recibe el descuento de LifeLine a través de otra compañía, se le pedirá que se suscriba al servicio de una sola compañía.

Aplicación Requerida. Los teléfonos gratuitos y la activación del servicio California LifeLine están sujetos a que usted complete una solicitud y cumpla con los requisitos para participar en el programa California LifeLine. Si no está certificado para el programa California LifeLine o deja de cumplir con los requisitos para participar en el futuro, se le notificará. California LifeLine es un programa de ayuda del gobierno.

Servicio California LifeLine de Telscape. Entre otras cosas, su servicio California LifeLine incluye una conexión de calidad de voz que le permite hacer y recibir llamadas dentro del territorio continental de Estados Unidos. La lista de Precios y Cargos de Telscape incluye más información acerca del servicio y las prestaciones disponibles. Puede ver el Cronograma en las tiendas minoristas de Telscape o en el sitio web de Telscape: www.telscape.com. **Bloqueo de Llamadas.** El Bloqueo de Llamadas limita las llamadas salientes una vez que se han alcanzado los umbrales de volumen en el plan de 1000 minutos de voz/200 mensajes de texto. Una vez que se alcanza este umbral, el cliente sólo podrá realizar llamadas al 611 y 911 hasta que el servicio se desconecte por completo. **Personas Sordas y Discapacitadas.** Si considera que usted cumple con los requisitos, Telscape le dará acceso a dos líneas telefónicas de California LifeLine con descuento para los participantes del Programa de Telecomunicaciones para Personas Sordas y Discapacitadas o usuarios de teletipo.

Información acerca de la Mensajería de Texto. Telscape incluye mensajes de texto, pero no es una característica necesaria del servicio California LifeLine. Telscape le enviará alertas de mensajes de texto gratis cuando su saldo sea bajo o el crédito de su plan de servicio haya caducado. Sin embargo, si usted solicita que sus servicios de texto se bloqueen, no recibirá mensajes informativos de Telscape. **Renovación Mensual.** Su servicio mensual inalámbrico California LifeLine prepago se renovará cada 30 días sobre la base de su ciclo de facturación por el tiempo que usted cumpla con los requisitos para participar en el suministro del servicio LifeLine y continúe utilizando regularmente su servicio. **Términos y Condiciones de Telscape.** Consulte los Términos y Condiciones de los Servicios Inalámbricos California LifeLine de Telscape en el sitio web de Telscape: www.telscape.com.

Áreas de Cobertura Limitadas. Los mapas de cobertura están disponibles en el sitio web de Telscape y puede verlos en este sitio: www.telscape.com. Nuestros mapas de cobertura brindan estimaciones de las áreas de cobertura cuando el servicio se utiliza al aire libre y en condiciones óptimas. Telscape no impide ni puede garantizar que el servicio esté disponible en las áreas de cobertura y la cobertura esté sujeta a cambios sin previo aviso. La cobertura del servicio depende de numerosos factores que están fuera del control de Telscape. El servicio puede variar debido a circunstancias que exceden nuestro control, incluidas las condiciones climáticas y la potencia de la señal. Los servicios que se basan en la información de la ubicación, como E911, dependen de que su equipo obtenga las señales satelitales (normalmente no disponibles en interiores) y la cobertura de la red. Su teléfono no funcionará si las torres inalámbricas y los equipos relacionados pierden energía comercial y no tienen energía de respaldo y/o su equipo no está cargado. Mientras su teléfono esté recibiendo una actualización de software, es posible que no pueda utilizar su teléfono hasta que se complete la actualización. Asegúrese de revisar los Términos y Condiciones de Telscape relativos a la cobertura.

E911. Como parte del servicio California LifeLine, Telscape brinda acceso a los servicios de emergencia del 911, de conformidad con las normas estatales y federales. Los equipos de Telscape son compatibles con los estándares del 911 para acceder a las redes de servicios de emergencia. Es importante entender que, a diferencia de los teléfonos tradicionales particulares de línea fija, cuando se desconecta el servicio celular inalámbrico ya no tiene la capacidad de realizar llamadas al 911 en caso de emergencia. Al quitar el teléfono celular inalámbrico en una residencia que no cuenta con servicio de telefonía fija tradicional, los residentes pueden no tener forma de hacer llamadas al 911 durante una emergencia. **Información del 911.** Llamadas de Emergencia al 911 u Otro Tipo de Llamadas de Emergencia: Los funcionarios de seguridad pública aconsejan que al hacer llamadas de emergencia al 911 u otro tipo de llamadas de emergencia, usted siempre debe estar preparado para facilitar la información de su ubicación. A diferencia de los teléfonos tradicionales de línea fija, en función de una serie de factores (por ejemplo, si su teléfono está habilitado para GPS, dónde se encuentra, si los proveedores de servicios de emergencia locales han mejorado su equipamiento, etc.), es posible que los operadores del 911 no conozcan su número de teléfono, su ubicación o la ubicación de su equipo. En ciertas circunstancias, una llamada de emergencia puede ser enviada a un operador de patrulla estatal o a una ubicación alternativa establecida por los proveedores de servicios de emergencia locales. El servicio mejorado del 911 ("E911") fue autorizado por las autoridades de emergencia locales y utiliza la tecnología GPS para proporcionar

información de ubicación. Sin embargo, aún cuando está disponible, E911 no siempre brinda información sobre la ubicación exacta. Si su equipo se encuentra en interiores o por alguna otra razón no puede adquirir una señal de satélite, usted podría no ser localizado. Algunos equipos tienen una prestación de seguridad que impide el uso del teclado después de marcar 911: usted debe seguir las indicaciones de voz al interactuar con los proveedores de servicios de emergencia que emplean los sistemas de respuesta de voz interactiva para filtrar las llamadas.

Información Importante acerca de los Planes con Cantidad Fija de Minutos.

Telscape ofrece un plan de servicio inalámbrico California LifeLine, que incluye una cantidad determinada de minutos de uso por ciclo de facturación mensual (es decir, 1,000 minutos de voz). Esto significa que la cantidad fija de minutos está disponible para el uso por parte del abonado sólo durante el ciclo de facturación mensual. Si usted no usa todos los minutos en un mes determinado, **no** pasarán al próximo ciclo de facturación. Si se suscribe a este tipo de plan y utiliza todos estos minutos antes del final del mes de facturación, usted tendrá la opción de agregar minutos a este plan; si no agrega minutos antes del comienzo del próximo ciclo de facturación, sólo tendrá acceso al 611 para el servicio de atención al cliente y al 911 para servicios de emergencia. Los otros números N11 no estarán disponibles hasta que usted añada minutos de voz o hasta que comience el nuevo período de facturación; esto incluye a las llamadas al 800/877 (u otros números de teléfono gratuitos), 211, 311, 511, 611, 711 o 811. Además, **no** podrá enviar ni recibir mensajes de texto, excepto los mensajes de texto de Telscape. **Compra de Minutos Adicionales.** Si se queda sin minutos antes del final del ciclo de facturación mensual, siempre puede recargar su cuenta llamando al Servicio de Atención al Cliente al 1-844-335-3998 o al marcar 611 desde su teléfono Telscape o visitar cualquier tienda de Telscape o centro de pago autorizado. Usted puede comprar minutos en los paquetes que Telscape tiene disponibles. Consulte la Lista de Tarifas y Cargos de Telscape (en un punto de venta de Telscape o en el sitio web de Telscape) para obtener información acerca de los costos para la compra de minutos adicionales. Usted sólo obtendrá su descuento LifeLine una vez al mes.

Equipos. Cuando se suscriba al Servicio Inalámbrico California LifeLine, usted recibirá un equipo. Los modelos de equipos están sujetos a disponibilidad y pueden variar. Todos los teléfonos son usados y se venden en el "estado en que se encuentran", sin ninguna garantía. Usted puede utilizar este equipo o adquirir cualquier otro equipo que Telscape ponga a disposición. **Desbloqueo de su equipo:** Telscape no desbloquea los equipos, sin embargo, si un cliente nos trae un equipo con un ESN (Número de Serie Electrónico) permitido en la red que Telscape utiliza entonces Telscape puede utilizar ese equipo para proporcionarle servicios inalámbricos a usted.

Cargos y Otros Servicios Adicionales. Mientras usted reciba descuentos en su servicio California LifeLine, usted es responsable de cualquier cargo por servicio mensual no cubierto por el descuento y cualquier otro cargo en los servicios que usa, incluidos, entre otros, los cargos aplicables por uso. **Servicios de Operador.** Como parte del servicio California LifeLine, usted puede utilizar los servicios de operador, pero los costos asociados con este servicio **no** están incluidos en su cuota mensual del servicio LifeLine. Al utilizar los servicios del operador, usted deberá pagar los siguientes cargos basados en el tipo de servicio de operador que utilice: Operador en Vivo, \$0.18 por llamada y \$0.12 por minuto, Operador Automatizado, \$0.18 por llamada y \$0.12 por minuto, Asistencia de Operador Persona a Persona - \$0.21 por llamada y \$0.12 por minuto. **Asistencia de Directorio.** Como parte del servicio California LifeLine, es posible acceder a la asistencia de directorio al marcar 411, pero los costos asociados a este servicio **no** están incluidos en su cuota mensual del servicio LifeLine. Cuando utiliza el servicio de información, usted deberá pagar los siguientes gastos: \$1.50 por llamada. **Otros Cargos.** Los servicios de roaming, datos, llamadas internacionales y mensajes de imagen **no** están incluidos en el servicio California LifeLine.

Baja del Servicio. Si en algún momento da de baja su servicio California LifeLine, usted estará sujeto automáticamente a las tarifas minoristas que cobra Telscape para el mismo plan o uno similar. El servicio prepago no está sujeto a cargos por cancelación anticipada, siempre que las tarifas prepagas no se reembolsen. Si dentro de los 14 días de la activación del servicio, usted no tiene conexión de calidad de voz, puede notificar a Telscape e intentaremos solucionar el problema. Si no podemos restaurar la conexión, podrá dar de baja el servicio sin tener que pagar ningún cargo por cancelación anticipada y Telscape reembolsará íntegramente los gastos de conexión de servicio aplicables que usted haya pagado, en su caso.

Servicio de Atención al Cliente. Telscape no evaluará cuando usted pague sus facturas en persona con efectivo, cheque u otro medio de pago. Telscape ofrecerá acceso gratuito e ilimitado a los representantes del Servicio de Atención al Cliente que tengan fluidez en inglés y español al llamar al Servicio de Atención al Cliente al 1-844-335-3998.

Aviso al Cliente del Retiro de la Oferta del Servicio Inalámbrico LifeLine. En el caso de que Telscape desee retirar un plan de servicio inalámbrico California LifeLine en el que usted esté suscrito, Telscape le dará aviso con treinta días de antelación antes de hacerlo.